TIMEX®

Register your product at
www.timex.com

W-105 861-095022 NA

THANK YOU FOR PURCHASING YOUR TIMEX® WATCH.

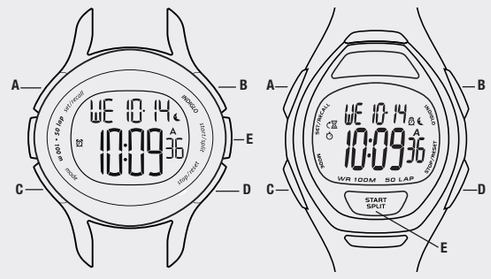
EXTENDED WARRANTY
Available in U.S. only. Extend your warranty for an additional 4 years from date of purchase for $5. You can pay with AMEX, Discover, Visa or MasterCard by calling 1 800-448-4639 during normal business hours. Payment must be made within 30 days of purchase. Name, address, telephone number, purchase date, and 5-digit model number required. You can also mail a check for $5 to: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Please read instructions carefully to understand how to operate your Timex® watch.

FEATURES

Time/date (12/24 hour format • MMDD/DDMM format • two Time Zones • hourly Chime)
Countdown timers (up to 24 hours • stop or repeat at end • two intervals)
Three alarms (Daily/weekday/weekend/weekly • 5-minute backup)
Chronograph (lap storage • workout recall by date • average/best time display • on-the-fly lap recall • elapsed time counter)
INDIGLO® night-light with NIGHT-MODE® feature.

BASIC OPERATIONS



A. SET/OR **DONE** (To RECALL save changesand exit setting)
B. INDIGLO® Button
C. MODE OR **NEXT** (Proceed to next step)
D. STOP/OR **–** (Decrease value. **RESET** Hold to decrease rapidly.)
E. START/LAP OR **+** (Increase value. Hold to increase rapidly.)

When setting, each button has a different function as indicated above. Display indicates when button changes function.
PLEASE NOTE: The **START/LAP** button on your watch may be found at the “6H” or “3H” position.

TIME/DATE/HOURLY CHIME

1. In TIME mode, press and hold **SET/RECALL**. Time Zone flashes.
2. Press + or – to select Time Zone 1 or 2.
3. Press **NEXT** to set hour. Digits flash.
4. Press + or – to change hour. Scroll through 12 hours to change to AM/PM.
5. Press **NEXT** and + / – to set minutes.
6. Press **NEXT** and + / – to set seconds to zero.
7. Continue pattern to set day of week, month, date, 12-hour (AM/PM) or 24-hour military time format, MM.DD or DD.MM date format, turn hourly Chime on/off, turn Beep on/off. If you select Beep on, beep will sound every time you push a button except **INDIGLO® button**.
8. Press **NEXT** to set second Time Zone, following procedure above.
9. Press **DONE** to exit.

TIPS:
- Press and hold **START/LAP** briefly to peek at second Time Zone.
- Press and hold **START/LAP** for 4 seconds to change Time Zone displayed.
- In other modes, press and hold **MODE** to view Time, release to return to current mode.

CHRONO

Watch counts up to 99 laps (100 hours max.) and stores laps.

LAP 1	LAP 2	LAP 3	LAP 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
SPLIT 1			
	15:01 MIN		
	SPLIT 2		
		22:09 MIN	
		SPLIT 3	
			29:39 MIN
			SPLIT 4

RUN CHRONO:
1. Press **MODE** until CHRONO appears.
2. Press **START/LAP** to start Chrono. Chrono continues to run if you exit the mode.
3. Press **START/LAP** to take a split. Lap number alternates with last two digits of display.
4. Display will freeze for 10 seconds. Press **MODE** to release display and see running Chrono.
5. Press **STOP/RESET** to stop or pause Chrono. Press **START/LAP** to resume.
6. When workout is completed, you have two options: Press and hold **SET/RECALL** to store workout or press and hold **STOP/RESET** to clear workout (both reset chrono to 00:00:00).

TIPS:
- When Chrono is running, W appears in Time display.
- When storing a workout, display will indicate available free memory (number of laps remaining to be stored. Each workout stored equals number of laps taken plus one extra lap to store total workout time) or MEMORY FULL.
- If there is insufficient memory to store entire workout, total time, date, and oldest laps will be stored up to remaining capacity.

RECALL WORKOUTS:
1. Press **SET/RECALL** to enter recall mode. Date of last workout flashes.
2. Press + / – to choose workout to review. Workouts are stored by date. Multiple workouts may be stored on same date.
3. Press **NEXT** to enter workout details.
4. Press + / – to review Lap/Split times of successive laps, BEST lap, AVG lap.
5. To review other workouts, press **NEXT** until date flashes then follow steps 2-4.
6. Press **DONE** to exit.

TIP: To view lap/split times of current workout, while Chrono is running, press **SET/RECALL** and + / – to scroll through lap/split times, BEST lap, AVG lap. Current lap will not be shown. No other workouts can be viewed while Chrono is running.

CLEAR WORKOUTS:
1. With Chrono stopped, press and hold **STOP/RESET**. HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT appears.
2. Watch will beep. Last stored workout is erased from memory.
3. To clear all workouts, continue to hold **STOP/RESET**. HOLD TO CLEAR CHRONO MEM appears. Watch beeps a second time to indicate all stored workouts are erased. MEMORY 50 will be displayed.

CUSTOMIZE DISPLAY FORMAT:
This determines what is shown in first and second lines of the display.
1. Press and hold **SET/RECALL**.
2. If no workouts have been stored, display will read FORMAT/SET.
3. If workouts have been stored, last workout will be displayed.
4. Press **NEXT** until format display appears.
5. Press + / - to select LAP/SPL (Split in large digits), SPL/LAP (Lap in large digits), or TOTAL RUN.
6. Press **SET/RECALL** to exit.

NOTE: TOTAL RUN format allows you to view total elapsed time and total activity time (total activity time=total elapsed time - time paused during workout).

(continued on reverse)

TIMEX®

Enregistrez votre produit à
www.timex.com

W-105 861-095022 NA

MERCI D’AVOIR ACHETÉ CETTE MONTRE TIMEX®.

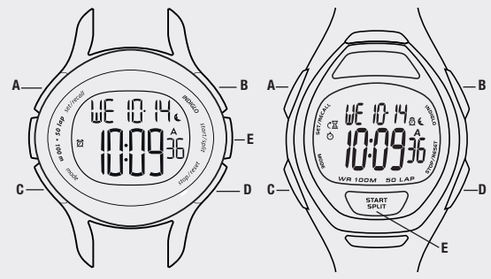
GARANTIE ÉTENDUE
Proposée aux États-Unis seulement. La garantie peut être prolongée pour une période additionnelle de 4 ans à compter de la date d’achat pour la somme de 5 $. Vous pouvez effectuer ce paiement avec AMEX, Discover, Visa ou MasterCard en composant le 1-800-448-4639 durant les heures normales d’ouverture. Le paiement doit être effectué dans les 30 jours qui suivent l’achat. Indiquer les nom, adresse, numéro de téléphone, date d’achat et numéro de modèle à 5 chiffres.
Il est également possible d’envoyer un chèque de 5 $ US par courrier à : Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®.

CARACTÉRISTIQUES

Heure/date (format 12/24 heures • format MMDD/DDMM • deux fuseaux horaires • carillon horaire)
Minuteries (jusqu’à 24 heures • arrêt ou répétition à zéro • deux intervalles)
Trois alarmes (quotidienne/semaine/fin de semaine/hebdomadaire • alarme auxiliaire après 5 minutes)
Chronographe (enregistrement tours • rappel d’entraînement par la date • affichage temps moyen/meilleur temps • rappel du tour à la volée • compteur de temps écoulé)
Veilleuse INDIGLO® avec fonction NIGHT-MODE®.

OPÉRATIONS DE BASE



A. SET/OU **DONE** (Pour RECALL [revenir], enregistrer les réglages et quitter)
B. Bouton INDIGLO®
C. MODE OU **NEXT** (Passer à l’étape suivante)
D. STOP/OU **–** (Diminuer le nombre. **RESET** Tenir enfoncé pour diminuer le nombre rapidement.)
E. START/LAP OU **+** (Augmenter le nombre. Tenir enfoncé pour augmenter le nombre rapidement.)

Lors du réglage, chaque bouton a une fonction différente, comme indiqué plus haut. L’affichage indique lorsqu’un bouton change de fonction.
REMARQUE : Le bouton **START/LAP** peut être trouvé sur les positions “6H” ou “3H” de votre montre.

HEURE/DATE/CARILLON HORAIRE

1. En mode Heure normale, garder **SET/RECALL** enfoncé. Le fuseau horaire clignotera.
2. Enfoncer + ou – pour choisir le fuseau horaire 1 ou 2.
3. Appuyer sur **NEXT** pour régler l’heure. Les chiffres clignoteront.
4. Enfoncer + ou – pour changer l’heure. Parcourir 12 heures pour passer à AM/PM.
5. Utiliser **NEXT** et + / – pour régler les minutes.
6. Utiliser aussi **NEXT** et + / – pour mettre les secondes à zéro.
7. Poursuivre la même opération pour régler le jour de la semaine, le mois, la date, l’affichage de l’heure (sur 12 ou 24 heures), le format de la date (jour-mois ou mois-jour), la mise en marche ou l’arrêt (on/off) du carillon horaire et la mise en marche ou l’arrêt (on/off) de la fonction bip. Si vous choisissez de mettre en marche la fonction bip, un bip sonore sera émis chaque fois que vous appuyez sur un bouton sauf sur le **bouton INDIGLO®**.
8. Appuyer sur **NEXT** pour régler le deuxième fuseau horaire, en suivant la procédure ci-dessus.
9. Enfoncer **DONE** pour quitter.

CONSEILS :
- Garder brièvement **START/LAP** enfoncé pour apercevoir le deuxième fuseau horaire.
- Garder **START/LAP** enfoncé durant 4 secondes pour changer le fuseau horaire affiché.
- Dans d’autres modes, garder **MODE** enfoncé pour voir l’heure, puis relâcher pour retourner au mode en cours.

CHRONOGRAPHE

La montre compte jusqu’à 99 tours (100 heures max.) et mémorise les tours.

LAP 1	LAP 2	LAP 3	LAP 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
SPLIT 1			
	15:01 MIN		
	SPLIT 2		
		22:09 MIN	
		SPLIT 3	
			29:39 MIN
			SPLIT 4

UTILISATION DU CHRONOGRAPHE :
1. Appuyer à plusieurs reprises sur **MODE** jusqu’à ce que CHRONO apparaisse.
2. Enfoncer **START/LAP** pour démarrer le chronographe. Celui-ci continuera de fonctionner même si la montre est ramenée à un autre mode.
3. Appuyer sur **START/LAP** pour enregistrer un temps intermédiaire. Le numéro du tour s’affiche en alternance avec les deux derniers chiffres de l’affichage.
4. L’affichage fige durant 10 secondes. Enfoncer **MODE** pour le débloquer et voir le chrono en marche.
5. Appuyer sur **STOP/RESET** pour arrêter ou interrompre le chrono. Enfoncer **START/LAP** pour le remettre en marche.
6. Une fois l’entraînement terminé, deux options sont possibles : garder **SET/RECALL** enfoncé pour enregistrer l’entraînement ou garder **STOP/RESET** enfoncé pour l’effacer (les deux boutons remettent le chrono à 00:00:00).

CONSEILS :
- Lorsque le chrono fonctionne, W apparaît dans l’affichage de l’heure.
- Au moment d’enregistrer un entraînement, l’affichage indiquera la mémoire libre disponible (nombre de tours restants à enregistrer. Chaque entraînement mémorisé équivaut à son nombre de tours plus un tour supplémentaire pour garder en mémoire la durée totale d’entraînement) ou le message MEMORY FULL.
- S’il n’y a pas assez de mémoire pour enregistrer tout l’entraînement, la durée totale, la date et les tours les plus vieux seront mémorisés dans la mémoire restante.

RAPPEL DES ENTRAÎNEMENTS :
1. Appuyer sur **SET/RECALL** pour entrer en mode rappel. La date du dernier entraînement clignote.
2. Utiliser + / – pour choisir l’entraînement à consulter. Les entraînements sont mémorisés selon la date. Plusieurs entraînements peuvent être mémorisés à la même date.
3. Enfoncer **NEXT** pour entrer dans les détails de l’entraînement.
4. Appuyer sur + / – pour voir les temps de passage/intermédiaires de tours successifs, le meilleur tour (BEST), et le temps moyen (AVG).
5. Pour consulter d’autres entraînements, appuyer sur **NEXT** jusqu’à ce que la date clignote, puis suivre les étapes 2 à 4.
6. Appuyer sur **DONE** pour quitter.

CONSEIL : Pour voir les temps de passage/intermédiaires de l’entraînement en cours, appuyer, pendant que le chrono fonctionne, sur **SET/RECALL** et + / – pour parcourir les temps de passage/intermédiaires, le meilleur tour (BEST), et le temps moyen (AVG). Le tour actuel ne sera pas indiqué. Aucun autre entraînement ne peut être affiché durant le fonctionnement du chrono.

EFFACEMENT DES ENTRAÎNEMENTS :
1. Une fois le chrono stoppé, garder **STOP/RESET** enfoncé. Le message HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT apparaît.
2. La montre émettra un signal sonore, signifiant l’effacement du dernier entraînement.
3. Pour effacer tous les entraînements, continuer de garder **STOP/RESET** enfoncé. Le message HOLD TO CLEAR CHRONO MEM s’affiche. Un deuxième signal sonore se fera entendre pour indiquer l’effacement de tous les entraînements. Le message MEMORY 50 sera affiché.

PERSONNALISATION DU FORMAT D’AFFICHAGE :
Cette fonction détermine ce qui sera affiché à la première et deuxième ligne de la montre.
1. Garder **SET/RECALL** enfoncé.
2. Si aucun entraînement n’a été enregistré, l’affichage indiquera FORMAT/SET.
3. Si des entraînements sont en mémoire, le dernier d’entre eux sera affiché.
4. Enfoncer **NEXT** jusqu’à ce que l’affichage du format soit affiché.
5. Appuyer sur + / - pour choisir LAP/SPL (temps intermédiaire en gros chiffres), SPL/LAP (temps de passage en gros chiffres), ou TOTAL RUN (durée totale d’activité).
6. Enfoncer **SET/RECALL** pour quitter.

(suite au dos)

TIMEX®

Registre su producto en
www.timex.com

W-105 861-095022 NA

GRACIAS POR COMPRAR UN RELOJ TIMEX®.

GARANTÍA EXTENDIDA
Disponible solamente en EUA. Extienda su garantía por 4 años más a partir de la fecha de compra por $5. Puede pagar con AMEX, Discover, Visa o MasterCard llamando al 1 800-448-4639 en horas normales de oficina. El pago deberá efectuarse dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra. Indique el nombre, dirección, número de teléfono, fecha de compra y número de modelo (5 dígitos). También puede enviar un cheque de $5 por correo a: Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Por favor lea atentamente las instrucciones para saber cómo funciona su reloj Timex®.

CARACTERÍSTICAS

Hora/fecha (Formato de 12/24 horas • Formato mes-día/día-mes • dos Zonas Horarias • Timbre cada hora)
Contadores (de cuenta regresiva hasta 24 horas • parar o repetir al final • dos intervalos)
Tres alarmas (Diaria/días de semana/fin de semana/semanal • suena una alarma de respaldo 5 minutos después)
Cronógrafo (almacenamiento de vueltas • volver a ver datos de la actividad por fecha • pantalla del mejor tiempo y/o tiempo promedio • volver a ver la vuelta al instante • contador de tiempo transcurrido)
INDIGLO® night-light con característica NIGHT-MODE®.

OPERACIONES BÁSICAS

A. SET/O **DONE** (a RECALL guarda los cambios y sale de programar)
B. Botón INDIGLO®
C. MODE O **NEXT** (Procede al siguiente paso)
D. STOP/O **–** (Disminuye el valor. **RESET** Sostener para disminuir rápidamente).
E. START/LAP O **+** (Aumenta el valor. Sostener para aumentar rápidamente).

Como se indicó anteriormente, al programar, cada botón tiene una función diferente. La pantalla muestra cuando el botón cambia de función.
POR FAVOR OBSERVE: El botón **START/LAP** de su reloj puede hallarse en las posiciones de “6H” o “3H”.

HORA/FECHA/TIMBRE CADA HORA

1. En la modalidad TIME, oprima y sostenga **SET/RECALL**. Se iluminará la Zona Horaria.
2. Oprima + o – para seleccionar la Zona Horaria 1 o 2.
3. Oprima **NEXT** para fijar la hora. Se iluminarán los dígitos.
4. Oprima + o – para cambiar la hora. Desplácese a través de 12 horas para cambiar AM/PM.
5. Oprima **NEXT** + / – para fijar los minutos.
6. Oprima **NEXT** y + / – para fijar los segundos a cero.
7. Siga el mismo procedimiento para programar el día, mes, fecha, formato de 12 (AM/PM) o de 24 horas en tiempo militar, formato mes-día (MM.DD) o día-mes (DD.MM), activar o desactivar la señal acústica horaria, activar o desactivar el sonido de pulsación. Si activa el sonido de pulsación, sonará un pitido cada vez que se pulse un botón con la excepción del **botón INDIGLO®**.
8. Oprima **NEXT** para fijar la segunda Zona Horaria, siguiendo el procedimiento precedente.
9. Oprima **DONE** para salir.

SUGERENCIAS:
- Oprima y sostenga **START/LAP** brevemente para dar un vistazo a la segunda Zona Horaria.
- Oprima y sostenga **START/LAP** durante 4 segundos para cambiar la Zona Horaria que aparece en la pantalla.
- En otras modalidades, oprima y sostenga **MODE** para ver Hora, suelte para volver a la modalidad en curso.

CRONÓGRAFO

El reloj cuenta hasta 99 vueltas (máximo 100 horas) y guarda los tiempos de vuelta.

LAP 1	LAP 2	LAP 3	LAP 4
7:11 MIN	7:50 MIN	7:08 MIN	7:30 MIN
7:11 MIN			
SPLIT 1			
	15:01 MIN		
	SPLIT 2		
		22:09 MIN	
		SPLIT 3	
			29:39 MIN
			SPLIT 4

FUNCIONAMIENTO DEL CRONO:
1. Oprima **MODE** hasta que aparezca CHRONO (CRONO).
2. Oprima **START/LAP** para iniciar Crono. Crono continúa funcionando si usted sale de esa modalidad.
3. Oprima **START/LAP** para registrar una fracción. El número de vueltas alterna con los dos últimos dígitos en pantalla.
4. La imagen en pantalla se congelará durante 10 segundos. Oprima **MODE** para liberar la pantalla y ver el Crono en funcionamiento.
5. Oprima **STOP/RESET** para parar o hacer una pausa en CRONO. Oprima **START/LAP** para volver a empezar.
6. Una vez completada la actividad, tiene dos opciones: Oprima y sostenga **SET/RECALL** para guardar los datos de la actividad u oprima y sostenga **STOP/RESET** para borrar los datos de la actividad (ambos reconfigurarán crono a 00:00:00).

SUGERENCIAS:
- Mientras CRONO está en funcionamiento, aparecerá W en la pantalla de Hora.
- Cuando guarde datos de la actividad, en la pantalla se indicará la memoria disponible (número de vueltas que falta registrar. Cada actividad registrada es equivalente al número de vueltas dadas más una vuelta extra para almacenar el total de datos de la actividad) o MEMORY FULL.
- Si no hay memoria suficiente para registrar toda la actividad, el tiempo total, la fecha y la últimas vueltas se registrarán conforme a la capacidad remanente.

VOLVER A VER DATOS DE LA ACTIVIDAD:
1. Oprima **SET/RECALL** (FIJAR/VOLVER A VER) para ingresar a la modalidad de volver a ver. Se iluminará la fecha de la última actividad.
2. Oprima + / – para elegir la actividad que desea ver. Las actividades se registran por fecha. Las actividad múltiples pueden almacenarse en la misma fecha.
3. Oprima **NEXT** para ingresar los datos de la actividad.
4. Oprima + / – para ver los tiempos de Vuelta/Fracción de vueltas sucesivas, MEJOR Vuelta (BEST lap), Vuelta PROMEDIO (AVG lap).
5. Para volver a ver otras actividades, oprima **NEXT** (SIGUIENTE) hasta que se ilumine la fecha, luego siga los pasos 2-4.
6. Oprima **DONE** para salir.

SUGERENCIA: Para ver los tiempos de vuelta/fracción de la actividad en curso, mientras CRONO está en funcionamiento, oprima **SET/RECALL** y + / – para desplazarse a través de los tiempos de vuelta/fracción, MEJOR vuelta, vuelta PROMEDIO. No aparecerá la vuelta en curso. No se pueden ver datos sobre otras actividades mientras Crono está en funcionamiento.

BORRAR DATOS DE LA ACTIVIDAD:
1. Con Crono detenido, oprima y sostenga **STOP/RESET**. Aparecerá HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT.
2. El reloj emitirá un beep. Los datos de la última actividad se borrarán de la memoria.
3. Para borrar todas las actividades, continúe sosteniendo **STOP/RESET**. Aparecerá HOLD TO CLEAR LAST WRKOUT. El reloj emitirá un segundo beep para indicar que todas las actividades almacenadas han sido borradas. Aparecerá MEMORY 50.

(sigue al dorso)

Select TOTAL RUN display format as above.

1. Press **START/LAP** to start Chrono.
2. Press **STOP/RESET** every time you pause/stop during your workout. Primary display will show time elapsed less paused time (total activity time). Lower display will continue to run, showing total elapsed time since Chrono was started.
3. Press **STOP/RESET** to stop timing. You may clear or store workout.

TIPS:
- When you have completed a workout in this format, total elapsed time will continue to run until workout is stored or cleared.
- When recalling TOTAL RUN, only total activity time will be displayed.
- Elapsed time counter will continue to run until Chrono is reset. If you take a split, display will change to SPL/LAP Elapsed time is not stored in memory.

TIMER

1. Press **MODE** until TIMER appears.
2. Press **SET/RECALL**. Hour digits flash.
3. Press + / – to change hour.
4. Press **NEXT** and + / – to set minutes.
5. Press **NEXT** and + / – to set seconds.
6. Press **NEXT** and + / – to select STOP AT END or REPEAT AT END.
7. Press **DONE** to confirm and exit.
8. Press **START/LAP** to start Timer. Timer will continue to run if you exit Timer mode.
9. An alarm melody chimes when Timer reaches zero or before it starts to countdown again.
10. Press **STOP/RESET** to stop Timer. Press again to reset.

TIPS:
- H appears in Time display when Timer is running.
- For repeat Timer operation, repetition number appears at top right of screen in both countdown and interval Timers.
- Maximum number of repeats is 99.

INTERVAL TIMER

You can set two Timers that countdown in sequence.

1. Press **MODE** until INTTMR appears.
2. Press **SET/RECALL**. INT 1 flashes.
3. Press **NEXT** then follow steps 3-6 in Timer section.
4. When return to INT 1 Press + / – to change to INT 2 (Interval 2).
5. Press **NEXT** then follow steps 3-6 in Timer section.
6. Press **DONE** to confirm and exit.
7. Press **START/LAP** to start Timer. Other operations are the same as for TIMER.

TIPS:
- When first countdown is complete, Timer proceeds to the next non-zero interval that is set. **INDIGLO®** night-light flashes and beep sounds between each interval.
- If you set both Timers in Interval Timer to repeat, Timer will countdown both intervals and then repeat entire sequence.

ALARM

1. Press **MODE** until ALM 1 appears.
2. Press **SET/RECALL** to set alarm.
3. Hour digits flash. Press + / – to change hour.
4. Press **NEXT** and + / – to set minutes, AM or PM (if primary time display is in 12-hour format), DAILY, WKDAYS, WKENDS, or day of the week (weekly alarm).
5. Press **DONE** to confirm and exit.
6. Press **START/LAP** or **STOP/RESET** to turn Alarm ON or OFF.
7. To set remaining alarms, press **MODE** for ALM 2 or ALM 3 and set as above.

TIPS:
- When Alarm is on, a appears in Time display.
- When Alarm goes off, INDIGLO® night-light and alarm icon flash and alert sounds. Press any button to silence.
- If no button is pushed, alert will cease after 20 seconds and Backup Alarm will activate after 5 minutes.

NOTE: The alarm icon a will show on the display only when the alarm set time is less than 12 hours away.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT-MODE® FEATURE

1. Press **INDIGLO® button** to activate night-light. Electroluminescent technology illuminates entire watch face at night and in low light conditions.
2. Continue to press up to 3 seconds to maintain illumination.
3. Press and hold **INDIGLO® button** for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® feature. k will appear.
4. In NIGHT-MODE® feature, push any button to illuminate watch face for 3 seconds.
5. To deactivate NIGHT-MODE® feature, press **INDIGLO® button** for 4 seconds. Feature will automatically deactivate after 8 hours.

WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or (O) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a.* Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal/lens.

NOTE: Light Resin colors might be affected by chlorinated water. Fading may occur.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

(U.S. – LIMITED WARRANTY – PLEASE SEE FRONT OF INSTRUCTION BOOKLET FOR TERMS OF EXTENDED WARRANTY OFFER)

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this International Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 8.00 check or money order in the U.S.; a CAN$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£2.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 33 3 81 63 42 00. For Germany/Austria, call +43 662 889 2130. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX and NIGHT-MODE are trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries.

REMARQUE : Le format TOTAL RUN permet d'afficher le temps total écoulé et la durée totale d'activité (durée totale d'activité = temps total écoulé - durée de pause au cours de l'entraînement).

Choisir le format TOTAL RUN tel que décrit plus haut.

1. Appuyer sur **START/LAP** pour démarrer le chronographe.
2. Appuyer sur **STOP/RESET** à chaque pause durant l'entraînement. L'affichage principal montrera le temps écoulé moins les pauses (donc la durée totale d'activité). L'affichage inférieur continuera de fonctionner, montrant le temps total écoulé depuis le lancement du chronographe.
3. Enfoncer **STOP/RESET** pour arrêter le chronométrage. L'entraînement peut être mémorisé ou effacé.

CONSEILS :
- Une fois l'entraînement terminé sous ce format, la durée totale écoulée continuera d'être mesurée jusqu'à ce que l'entraînement soit mémorisé ou effacé.
- Au moment de rappeler la durée TOTAL RUN, seule la durée totale d'activité sera affichée.
- Le compteur de temps écoulé continuera de fonctionner jusqu'à la remise à zéro du chrono. Si un temps intermédiaire est enregistré, l'affichage passera au mode SPL/LAP. Le temps écoulé n'est pas gardé en mémoire.

MINUTERIE

1. Appuyer sur **MODE** jusqu'à ce que TIMER s'affiche.
2. Enfoncer **SET/RECALL**. Les chiffres des heures clignoteront.
3. Appuyer sur + / – pour changer l'heure.
4. Utiliser **NEXT** et + / – pour régler les minutes.
5. Utiliser **NEXT** et + / – pour régler les secondes.
6. Utiliser **NEXT** et + / – pour choisir entre STOP AT END (arrêt à la fin) et REPEAT AT END (répéter à la fin).
7. Appuyer sur **DONE** pour confirmer et quitter.
8. Enfoncer **START/LAP** pour démarrer la minuterie. Elle continuera de fonctionner si vous quittez le mode Minuterie.
9. Une mélodie sonne lorsque la minuterie atteint zéro ou avant qu'elle ne reprenne le compte à rebours.
10. Appuyer sur **STOP/RESET** pour stopper la minuterie. Enfoncer de nouveau pour la remettre à zéro.

CONSEILS :
- H apparaît en affichage de l'heure lorsque la minuterie fonctionne.
- Pour répéter la minuterie, le nombre de répétitions est indiqué dans le coin supérieur droit dans les modes Minuterie et Minuteries par intervalles.
- Le nombre maximal de répétitions est de 99.

MINUTERIE PAR INTERVALLES

Il est possible de régler deux minuteries qui fonctionneront en séquence.

1. Appuyer sur **MODE** jusqu'à ce qu'INTTMR apparaisse.
2. Enfoncer **SET/RECALL**. INT 1 clignotera.
3. Appuyer sur **NEXT** puis suivre les étapes 3 à 6 de la section Minuterie.
4. Au retour à INT 1, appuyer sur Press + / – pour passer à INT 2 (intervalle n° 2).
5. Appuyer sur **NEXT** puis suivre les étapes 3 à 6 de la section Minuterie.
6. Enfoncer **DONE** pour confirmer et quitter.
7. Appuyer sur **START/LAP** pour démarrer la minuterie. Les autres opérations sont similaires à celles de la minuterie ordinaire.

CONSEILS :
- Lorsque le premier compte à rebours est terminé, la minuterie passe à l'intervalle préréglé non zéro suivant. La veilleuse **INDIGLO®** clignote et émet un bip sonore entre chaque intervalle.
- Si vous réglez les deux minuteries en mode Minuterie par intervalle pour une répétition, la minuterie effectuera le compte à rebours des deux intervalles puis reprendra la séquence dans sa totalité.

ALARME

1. Appuyer sur **MODE** jusqu'à ce qu'ALM 1 apparaisse.
2. Enfoncer **SET/RECALL** pour régler l'alarme.
3. Les chiffres de l'heure clignoteront. Appuyer sur + / – pour changer l'heure.
4. Utiliser **NEXT** et + / – pour régler les minutes, AM ou PM (si l'affichage principal est en mode 12 heures), DAILY (quotidienne), WKDAYS (jours de semaine), WKENDS (fin de semaine), ou un jour précis dans la semaine (alarme hebdomadaire).
5. Appuyer sur **DONE** pour confirmer et quitter.
6. Enfoncer **START/LAP** ou **STOP/RESET** pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'alarme.
7. Pour régler les alarmes restantes, appuyer sur **MODE** pour ALM 2 ou ALM 3 puis régler cette alarme tel que décrit ci-dessus.

CONSEILS :
- Lorsque l'alarme est activée, a apparaît dans l'affichage de l'heure.
- Quand l'alarme se déclenche, la veilleuse INDIGLO® et l'icône d'alarme clignotent, et la sonnerie se fait entendre. Appuyer sur n'importe quel bouton pour couper la sonnerie.
- Si aucun bouton n'est enfoncé, l'alarme cessera après 20 secondes, et l'alarme auxiliaire sera activée après 5 minutes.

REMARQUE : L'icone d'une alarme a apparaît seulement lorsque l'heure de l'alarme est réglée pour une durée inférieure à 12 heures.

VEILLEUSE INDIGLO®/FONCTION NIGHT-MODE®

1. Appuyer sur **INDIGLO®** pour activer l'éclairage. La technologie électroluminescente brevetée (brevets américains n° 4,527,096 et 4,775,964) permet d'illuminer toute la face de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage.
2. Garder le bouton enfoncé jusqu'à 3 secondes durant pour maintenir l'éclairage.
3. Pour activer la fonction NIGHT-MODE® (brevet américain 4,912,688), garder la COURONNE enfoncée durant 4 secondes. k apparaîtra.
4. En mode NIGHT-MODE®, enfoncer n'importe quel bouton pour éclairer la montre durant 3 secondes.
5. Pour désactiver la fonction NIGHT-MODE®, garder **INDIGLO®** enfoncé durant 4 secondes. La fonction se désactivera automatiquement après 8 heures.

ÉTANCHÉITÉ ET RÉSISTANCE AUX CHOCS

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (O) est indiquée.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*livres par pouce carré (abs.)

MISE EN GARDE : POUR GARDER L'ÉTANCHÉITÉ, N'ENFONCER AUCUN BOUTON SOUS L'EAU.

1. Étanche seulement si le verre, les boutons et le boîtier restent intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
4. La résistance aux chocs sera indiquée sur la face de la montre ou à l'endos du boîtier. Les montres sont conçues pour réussir le test de l'ISO pour la résistance aux chocs. Évitez toutefois d'endommager le cristal ou la lentille.

REMARQUE : L'eau chlorée peut altérer les couleurs. Une décoloration peut se produire.

PILE

Timex recommande fortement qu'un détaillant ou un bijoutier remplace la pile. Si applicable, enfoncer le bouton de remise à zéro au moment de remplacer la pile. Le type de pile est indiqué à l'endos du boîtier. L'estimation de la durée de la pile est basée sur certaines suppositions quant à l'usage; sa durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE. GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.

GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX

(GARANTIE LIMITÉE – É.-U. – PRIÈRE DE SE REPORTER À LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTION POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication par Timex Group USA, Inc. pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer par un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU L'ENDOMMAGEMENT DE VOTRE MONTRE :**

1) après l'expiration de la période de garantie ;
2) si la montre n'a pas été achetée initialement chez un revendeur Timex agréé ;
3) résultant de travaux de réparation non effectués par Timex ;
4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus ;
5) s'il s'agit du verre ou cristal, du bracelet ou brassard, du boîtier, des accessoires ou de la pile. Le remplacement de ces pièces peut vous être facturé par Timex.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où il a été acheté. Inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de poste et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) : un chèque ou mandat de 8,00 $ É.U. aux États-Unis, de 7,00 $ CAN au Canada et de 2,50 £ au Royaume-Uni. Dans les autres pays, Timex vous facturera les frais de poste et de manutention. N'INCLUEZ JAMAIS DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.

Aux É.-U. veuillez composer le 1-800-448-4639 pour plus de renseignements sur la garantie. Au Canada, composer le 1-800-263-0981. Au Brésil, composer le +55 (11) 5572 9733. Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. En Amérique centrale, les Caraïbes, les Bermudes et les Bahamas, composer le (501) 370-5775 (É.-U.). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au R.U., composer le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne/Autriche, composer le +43 662 889 2130. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributer Timex pour des renseignements sur la garantie. Au Canada, aux É.-U. et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi de la montre à l'atelier de réparation.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX et NIGHT-MODE sont des marques déposées par Timex Group B.V.et ses filiales.

PERSONALIZAR EL FORMATO DE PANTALLA:

Esto determina lo que aparecerá en la primera y segunda líneas de la pantalla.

1. Oprima y sostenga **SET/RECALL**.
2. Si no se han guardado datos de las actividades, en la pantalla aparecerá FORMAT/SET.
3. Si se han guardado datos sobre actividades, aparecerá la última actividad.
4. Oprima **NEXT** hasta que aparezca el formato de pantalla.
5. Oprima + / - para seleccionar LAP/SPL, SPL/LAP (Vuelta en dígitos grandes), o TOTAL RUN.
6. Oprima **SET/RECALL** para salir.

NOTA: El formato TOTAL RUN le permite ver el tiempo total transcurrido y el tiempo total de la actividad (tiempo total de la actividad=tiempo total transcurrido – tiempo de pausa durante la actividad).

Elija el formato de pantalla TOTAL RUN según se indica más arriba.

1. Oprima **START/LAP** para iniciar Crono.
2. Oprima **STOP/RESET** cada vez que hace una pausa/para durante la actividad. En la pantalla principal aparecerán el tiempo transcurrido menos el tiempo de pausa (tiempo total de la actividad). La pantalla inferior continuará activa, mostrando el tiempo total transcurrido desde que se inició Crono.
3. Oprima **STOP/RESET** para dejar de tomar el tiempo. Puede borrar o almacenar los datos de la actividad.

SUGERENCIA:
- Cuando ha completado una actividad en este formato, continuará activo el tiempo total transcurrido hasta que se almacenen o borren los datos de la actividad.
- Cuando vuelva a ver TOTAL RUN, sólo aparecerá el tiempo total de la actividad.
- El contador de tiempo transcurrido continuará funcionando hasta que se reconfigure CRONO. Si registra una fracción, la pantalla cambiará a SPL/LAP, el tiempo transcurrido no se almacenará en la memoria.

CONTADOR

1. Oprima **MODE** hasta que aparezca TIMER.
2. Oprima **SET/RECALL**. Se iluminarán los dígitos de hora.
3. Oprima + / – para cambiar la hora.
4. Oprima **NEXT** y + / – para fijar los minutos.
5. Oprima **NEXT** y + / – para fijar los segundos.
6. Oprima **NEXT** y + / – para seleccionar STOP AT END o REPEAT AT END (REPETIR AL FINAL).
7. Oprima **DONE** para confirmar y salir.
8. Oprima **START/LAP** para iniciar el Contador. El Contador continuará funcionando si usted sale de la modalidad Contador.
9. Sonará una melodía de alarma cuando el Contador llegue a cero o antes que empiece nuevamente la cuenta regresiva.
10. Oprima **STOP/RESET** para detener el Contador. Oprima nuevamente para reconfigurar.

SUGERENCIAS:
- Aparecerá el H en la modalidad Hora cuando el Contador esté activo.
- Para repetir la operación de Contador, el número de repetición aparecerá en el extremo superior derecho de la pantalla en los Contadores de cuenta regresiva y a intervalos.
- El número máximo de repeticiones es 99.

CONTADOR A INTERVALOS

Puede configurar dos Contadores que hagan una cuenta regresiva en secuencia.

1. Oprima **MODE** hasta que aparezca INTTMR.
2. Oprima **SET/RECALL**. Se iluminará INT 1.
3. Oprima **NEXT** luego siga los pasos 3-6 en la sección de Contador.
4. Cuando regrese a INT 1 Oprima + / – para cambiar a INT 2.
5. Oprima **NEXT** luego siga los pasos 3-6 en la sección de Contador.
6. Oprima **DONE** para confirmar y salir.
7. Oprima **START/LAP** para iniciar el Contador. Las demás operaciones son igual que para CONTADOR.

SUGERENCIAS:
- Cuando se completa el primer conteo regresivo, el temporizador pasa al siguiente intervalo no programado a cero. La luz nocturna **INDIGLO®** destella y suena una señal entre cada intervalo.
- Si fija ambos contadores a Intervalos para que se repitan, el Contador hará una cuenta regresiva en ambos intervalos y luego repetirá la secuencia completa.

ALARMA

1. Oprima **MODE** hasta que aparezca ALM 1.
2. Oprima **SET/RECALL** para fijar la alarma.
3. Se iluminarán los dígitos de hora. Oprima + / – para cambiar la hora.
4. Oprima **NEXT** y + / – para fijar los minutos, AM o PM (si la pantalla principal de hora utiliza el formato de 12 horas), DAILY, WKDAYS, WKENDS, o día de la semana (alarma semanal).
5. Oprima **DONE** para confirmar y salir.
6. Oprima **START/LAP** o **STOP/RESET** para apagar o encender la alarma.
7. Para fijar las alarmas restantes, oprima **MODE** para ALM 2 o ALM 3 y fije según se indica más arriba.

SUGERENCIAS:
- Cuando la alarma está activa, aparecerá a en la pantalla de Hora.
- Cuando la alarma está desactivada, el ícono de alarma e INDIGLO® night-light se iluminarán y emitirán un sonido de alerta. Oprima cualquier botón para silenciar.
- Si no se oprime cualquier botón, la alerta cesará después de 20 segundos y la Alarma de respaldo se activará después de 5 minutos.

NOTA: El símbolo de alarma a aparecerá en la pantalla sólo cuando falten 12 horas para la hora programada en la alarma.

OPCIÓN DE INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT-MODE®

1. Oprima **INDIGLO®** para activar la luz noctura. La tecnología patentada electroluminiscente (Números de patente de los EE.UU. 4,527,096 y 4,775,964) que se utiliza en la luz nocturna **INDIGLO®** ilumina toda la cara del reloj a la noche y en condiciones de baja visibilidad.
2. Continue oprimiendo hasta 3 segundos para mantener la iluminación.
3. Oprima y sostenga **INDIGLO®** durante 4 segundos para activar la opción NIGHT-MODE® (Número de patente de los EE.UU. 4,912,688). Aparecerá k.
4. En NIGHT-MODE®, oprima cualquier botón para iluminar la cara del reloj durante 3 segundos.
5. Para desactivar NIGHT-MODE®, oprima **INDIGLO®** durante 4 segundos. La opción se desactivará automáticamente después de 8 horas.

RESISTENTE AL AGUA Y A LOS CHOQUES

Si su reloj es resistente al agua, se indicarán los metros o aparecerá el símbolo (O).

Profundidad de resistencia al agua	*p.s.i.a. Presión del agua bajo la superficie
30m/98pies	**60**
50m/164pies	**86**
100m/328pies	**160**

*libras por pulgada cuadrada absoluta

ADVERTENCIA: PARA MANTENER LA RESISTENCIA AL AGUA, NO PRESIONE NINGÚN PULSADOR DEBAJO DEL AGUA.

1. El reloj es resistente al agua solamente si el cristal, los pulsadores y la caja permanecen intactos.
2. El reloj no es un reloj para buzos y no debe usarse para submarinismo.
3. Enjuague el reloj con agua dulce en caso de exposición al agua salada
4. La resistencia a los choques se indicará en la cara del reloj o en la tapa de la caja. Los relojes han sido diseñados para pasar la prueba de resistencia a choques. No obstante, evite dañar el cristal y/o las lentes.

NOTA: El agua con cloro puede alterar los colores claros a base de resina. Es posible que haya decoloración.

PILAS

Timex recomienda enfáticamente que un relojero o joyero reemplace la pila. Si corresponde, presione el pulsador de reconfigurar cuando reemplace la pila. El tipo de pila se indica al dorso de la caja. El estimado sobre la duración de la pila se basa en ciertas suposiciones con respecto al uso; la duración de la pila puede depender del uso real.

NO DESECHE LA PILA EN EL FUEGO. NO RECARGUE. MANTENGA LAS PILAS SUELTAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS.

GARANTIA INTERNACIONAL TIMEX

(GARANTIA LIMITADA USA - LEA POR FAVOR EL FOLLETO DE INSTRUCCIONES PARA LOS DETALLES DE LA OFERTA DE EXTENSIÓN DE LA GARANTÍA).

Timex Group USA, Inc. garantiza su reloj TIMEX® contra defectos de fabricación por un período de UN AÑO a partir de la fecha de compra original. Timex y sus sucursales en todo el mundo respaldan esta Garantía Internacional.

Cabe aclarar que Timex tiene la libertad de optar por reparar el reloj con componentes nuevos o reacondicionados e inspeccionados, y también podría optar por reemplazarlo por un modelo idéntico o similar. **IMPORTANTE — OBSERVE POR FAVOR QUE ESTA GARANTÍA NO CUBRE DEFECTOS O DAÑOS A SU RELOJ:**

1) después de vencido el plazo de la garantía;
2) si el reloj inicialmente no se compró a un distribuidor autorizado de Timex;
3) si las reparaciones efectuadas no las hizo Timex;
4) si son consecuencia de accidentes, manipulación no autorizada o abuso; y
5) por cristal, correa o pulsera, caja, accesorios o pila. Timex podría cobrar por el cambio de cualquiera de estas partes.

ESTA GARANTÍA SE OFRECE EN FORMA EXCLUSIVA Y EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTÍA, SEA EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUSIVE TODA GARANTÍA IMPLÍCITA PARA FINES COMERCIALES O DE ADECUACIÓN A FINES PARTICULARES. TIMEX NO ASUME NINGUNA RESPONSABILIDAD POR PERJUICIOS DIRECTOS, INDIRECTOS NI ESPECIALES. En ciertos países y estados no se permiten limitaciones de las garantías implícitas ni exclusiones o limitaciones de perjuicios, por lo cual las limitaciones mencionadas anteriormente podrían no aplicarse en su caso particular. Esta garantía le otorga derechos establecidos por ley, pero usted también podría tener otros derechos que difieren de un país a otro, o de un estado a otro.

Para solicitar los servicios incluidos en la garantía, devolver el reloj a Timex, a una de sus sucursales o al comercio minorista adonde se compró el reloj, adjuntando el Cupón de Reparación que originalmente viene con el mismo. En EUA y Canadá se puede adjuntar el original del Cupón de Reparación del Reloj o una nota en la que figure su nombre, domicilio, número de teléfono y fecha y lugar de compra. Para cubrir el costo de envío, adjunte el siguiente importe (este importe no es para el pago de la reparación): En EUA, un cheque o giro por valor de US $ 8,00 (dólares estadounidenses); en Canadá, un cheque certificado o giro por valor de CAN $7,00 (dólares canadienses); en el Reino Unido, un cheque certificado o giro por valor de UK £ 2,50 (libras). En otros países, Timex se encargará de cobrarle el importe por gastos de envío. NUNCA INCLUYA CON EL RELOJ UNA MALLA O BANDA ESPECIAL NI NINGÚN OTRO ARTÍCULO DE VALOR PERSONAL.

En EUA, por favor llame al 1-800-448-4639 para obtener información adicional sobre la garantía. En Canadá, llamar al número 1-800-263-0981. En Brasil, al +55 (11) 5572 9733. En México, al 01-800-01-060-00. En América Central, Países del Caribe, Bermuda y Bahamas, al (501) 370-5775 (EUA). En Asia, al 852-2815-0091. En el Reino Unido, al 44 020 8687 9620. En Portugal, al 351 212 946 017. En Francia, al 33 3 81 63 42 00. Para Alemania/Austria: +43 662 889 2130. En Medio Oriente y África, al 971-4-310850. En otras áreas, consulte al vendedor local de Timex o al distribuidor de Timex sobre la garantía. En Canadá, EUA y en otros lugares, algunos distribuidores de Timex podrían proporcionarle un sobre con la dirección y el franqueo previamente pagado para que envíe el reloj a reparación.

©2010 Timex Group USA, Inc. TIMEX y NIGHT-MODE son marcas registradas de Timex Group B.V. y sus afiliados.

ALARM

1. Press **MODE** until ALM 1 appears.
2. Press **SET/RECALL** to set alarm.
3. Hour digits flash. Press + / – to change hour.
4. Press **NEXT** and + / – to set minutes, AM or PM (if primary time display is in 12-hour format), DAILY, WKDAYS, WKENDS, or day of the week (weekly alarm).
5. Press **DONE** to confirm and exit.
6. Press **START/LAP** or **STOP/RESET** to turn Alarm ON or OFF.
7. To set remaining alarms, press **MODE** for ALM 2 or ALM 3 and set as above.

TIPS:
- When Alarm is on, appears in Time display.
- When Alarm goes off, INDIGLO® night-light and alarm icon flash and alert sounds. Press any button to silence.
- If no button is pushed, alert will cease after 20 seconds and Backup Alarm will activate after 5 minutes.

NOTE: The alarm icon will show on the display only when the alarm set time is less than 12 hours away.

INDIGLO® NIGHT-LIGHT/NIGHT-MODE® FEATURE

1. Press **INDIGLO® button** to activate night-light. Electroluminescent technology illuminates entire watch face at night and in low light conditions.
2. Continue to press up to 3 seconds to maintain illumination.
3. Press and hold **INDIGLO® button** for 4 seconds to activate NIGHT-MODE® feature. will appear.
4. In NIGHT-MODE® feature, push any button to illuminate watch face for 3 seconds.
5. To deactivate NIGHT-MODE® feature, press **INDIGLO® button** for 4 seconds. Feature will automatically deactivate after 8 hours.

WATER & SHOCK RESISTANCE

If your watch is water-resistant, meter marking or ( ) is indicated.

Water-Resistance Depth	p.s.i.a. * Water Pressure Below Surface
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*pounds per square inch absolute

WARNING: TO MAINTAIN WATER-RESISTANCE, DO NOT PRESS ANY BUTTONS UNDER WATER.

1. Watch is water-resistant only as long as lens, push buttons and case remain intact.
2. Watch is not a diver watch and should not be used for diving.
3. Rinse watch with fresh water after exposure to salt water.
4. Shock-resistance will be indicated on watch face or caseback. Watches are designed to pass ISO test for shock-resistance. However, care should be taken to avoid damaging crystal/lens.

NOTE: Light Resin colors might be affected by chlorinated water. Fading may occur.

BATTERY

Timex strongly recommends that a retailer or jeweler replace battery. If applicable, push reset button when replacing battery. Battery type is indicated on caseback. Battery life estimates are based on certain assumptions regarding usage; battery life may vary depending on actual usage.

DO NOT DISPOSE OF BATTERY IN FIRE. DO NOT RECHARGE. KEEP LOOSE BATTERIES AWAY FROM CHILDREN.

ALARMA

1. Apăsaţi **MODE** până apare ALM 1.
2. Apăsaţi **SET/RECALL** pentru a seta alarma.
3. Cifrele orelor clipesc. Apăsaţi + / – pentru a schimba ora.
4. Apăsaţi **NEXT** and + / – pentru a seta minutele, AM sau PM (dacă afişarea timpului se face în format de 12 ore), DAILY [zilnic], WKDAYS [zi lucrătoare], WKENDS [weekend] sau zi a săptămânii (pentru alarma săptămânală).
5. Apăsaţi **DONE** pentru confirmare şi ieşire.
6. Apăsaţi **START/LAP** sau **STOP/RESET** pentru pornirea sau oprirea alarmei.
7. Pentru setarea celorlalte alarme, apăsaţi **MODE** pentru ALM 2 sau ALM 3 şi selectaţi în maniera indicată mai sus.

SFATURI:
- Când alarma este pornită, se vede în afişajul de timp.
- Când alarma porneşte INDIGLO® şi simbolul de alarmă clipeşte şi semnalul sună. Apăsaţi oricare buton pentru oprirea sunetului.
- Dacă nu se apasă niciun buton alarma va înceta după 20 de secunde şi alarma de rezervă se va activa după 5 minute.

NOTĂ: Simbolul alarmei se va vedea pe afişaj numai când timpul setat de alarmă este mai scurt de 12 ore.

LUMINA NOCTURNĂ INDIGLO® ŞI CARACTERISTICA NIGHT-MODE®

1. Apăsaţi butonul **INDIGLO®** pentru activarea iluminării de noapte. Tehnologia electroluminescentă iluminează întreaga faţă a ceasului noaptea şi în condiţii de lumină redusă.
2. Continuaţi să apăsaţi până la 3 secunde pentru menţinerea iluminării.
3. Apăsaţi butonul **INDIGLO®** pentru activarea modului de iluminare de noapte NIGHT-MODE®, va fi afişat.
4. În regim de NIGHT-MODE® apăsaţi orice buton pentru iluminarea ceasului timp de 3 secunde.
5. Pentru dezactivarea iluminării de noapte NIGHT-MODE® apăsaţi butonul **INDIGLO®** timp de 4 secunde. Opţiunea se va dezactiva automat după 8 ore.

REZISTENŢA LA SCUFUNDARE ŞI LA ŞOC.

Dacă ceasul dumneavoastră este etanş la apă, marcajul în metri sau ( ) este indicat.

Adâncimea apei la care se asigură etanşeitatea	p.s.i.a. * Presiunea apei sub suprafaţă
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*livre pe inch pătrat presiune absolută

ATENŢIE: PENTRU A PĂSTRA REZISTENŢA LA APĂ NU APĂSAŢI NICIUN BUTON SUB APĂ.

1. Ceasul este etanş la apă doar cât timp sticla de ceas, butoanele şi carcasa rămân intacte.
2. Acesta nu este un ceas destinat scufundărilor acvatice şi deci nu trebuie folosit la scufundări.
3. Dacă ceasul a fost expus la apă sărată clătiţi-l cu apă dulce.
4. Rezistenţa la şoc este indicată pe afişajul ceasului sau pe capac. Ceasurile sunt proiectate ca să treacă cu succes testul ISO pentru rezistenţă la şoc. Totuşi se recomandă a evita deteriorarea cristalului sau geamului afişajului.

NOTĂ: Răşinile de culoare deschisă pot fi afectate de apa clorinată. Poate avea loc decolorarea.

BATERIE

Timex recomandă insistent ca bateria să fie schimbată de vânzător sau bijutier. Unde este cazul, apăsaţi butonul de resetare când schimbaţi bateria. Tipul de baterie este indicat pe spatele carcasei. Durata de viaţă a bateriei este stabilită estimativ pe baza unor presupuneri referitoare la condiţiile de folosinţă; durata de viaţă a bateriei poate varia considerabil în funcţie de condiţii reale de utilizare.

NU ARUNCAŢI BATERIA ÎN FOC. NU REÎNCĂRCAŢI. PĂSTRAŢI BATERIILE FOLOSITE DEPARTE DE ACCESUL COPIILOR.

TAYMER

1. Nakımıdır knopku **MODE,** poka ne poyavitsya rezhim TIMER.
2. Nakmite knopku **SET/RECALL.** Nachnët migat'' vremya ucha.
3. Nakmite + ilin – dlya izmeneniya znachenia vasa.
4. Nakmite knopku **NEXT** i + ilin – dlya izmeneniya znachenia minut.
5. Nakmite knopku **NEXT** i + ilin – dlya izmeneniya znachenia sekund.
6. Nakmite knopku **NEXT** i + ilin – dlya vybora rezhima STOP AT END [Ostanovka po okonchanii] ilin REPEAT AT END (povtor po okonchanii).
7. Po zavershenii ustanovok i dlya podtverzhdeniya nakmite knopku **DONE.**
8. Nakmite knopku **START/LAP** dlya zapuska taymera. Taymer budet prodolzhat' rabotat' dazhe, esli Vy ubërete iz rezhima Timer.
9. Melodiya budilnika prozvyuchit, kogda taymer dostignet nulevoi pozitsii ilin prezhde, chem on nachët' vostrubnyi obratnyi otsët'.
10. Nakmite knopku **STOP/RESET** dlya ostanovki taymera. Nakmite ëtu knopku ëshë pas dlya sbrosa k ishodnomu znacheniyu.

POLEZNAYA INFORMAPIJA:
- Pri rabotaiushchem taymere v rezhime TIME poiavitsya znachok .
- Pri povtornoi rabote taymera nomer povtora poiavitsya v nizhnem pravom ugly ekrana v rezhimakh taymera obratnogo otsëta i v intervalnogo taymera.
- Maksimalnoe kolichestvo povtorov – 99.

ИНТЕРВАЛЬНЫЙ ТАЙМЕР

Можно установить 2 таймера, которые будут вести обратный отсчёт последовательно.

1. Нажимайте **MODE,** пока не появится INTTMR.
2. Нажмите **SET/RECALL.** INT 1 начнёт мигать.
3. Нажмите **NEXT**, затем повторите операции 3-6, приведённые в разделе Таймер.
4. После возвращения к INT 1 нажмите +/– для перехода к INT 2 (Интервал 2).
5. Нажмите **NEXT**, затем повторите операции 3-6, приведённые в разделе Таймер.
6. Нажмите **DONE** для подтверждения и выхода из режима установки.
7. Нажмите **START/LAP** для запуска таймера. Другие операции аналогичны операциям в режиме TIMER.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
- Когда закончится первый отсчёт времени, таймер переключится на следующий установленный ненулевой интервал. Между каждым интервалом мигает ночная подсветка **INDIGLO®** и раздаётся звуковой сигнал.
- Если Вы установите оба таймера на повтор в режиме интервального таймера, таймеры произведут обратный отсчёт обоих интервалов, а затем повторит всю последовательность.

БУДИЛЬНИК

1. Нажмите кнопку **MODE** несколько раз, пока на дисплее не появится режим ALM 1.
2. Нажмите кнопку **SET/RECALL** для установки будильника.
3. Начнёт мигать значение часа. Нажмите + или – для изменения значения.
4. Нажмите кнопку **NEXT** + или – для установки значения минут, AM (до полудня) или PM (после полудня) – в 12-часовом формате отображения времени, режима DAILY (ежедневно), WKDAYS (по будним дням), WKENDS (по выходным дням), для недели (еженедельного режима будильника).
5. Нажмите кнопку **DONE** для подтверждения и выхода из режима установки.
6. Нажмите кнопку **START/LAP** или **STOP/RESET** для включения (ON) или отключения(OFF) функции будильника.
7. Для установки дополнительных будильников нажмите кнопку **MODE** несколько раз, пока на дисплее не появится режим ALM 2 или ALM 3. Производите установку, как описано выше.

ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ:
- Когда функция будильника включена, на дисплей выводится значок будильника .
- При срабатывании будильника зазвенит сигнал будильника, начнут мигать подсветка INDIGLO® и значок будильника. Чтобы отключить будильник, надо нажать любую кнопку.
- Если Вы не нажмёте ни на одну из кнопок, через 5 минут произойдёт повторное срабатывание звукового сигнала будильника.

ПРИМЕЧАНИЕ: значок будильника будет фигурировать на дисплее, только, если будильник выставлен на время не позднее, чем через 12 часов от времени установки.

НОЧНАЯ ПОДСВЕТКА INDIGLO® С РЕЖИМОМ NIGHT-MODE®

1. Нажмите кнопку **INDIGLO®** для включения ночной подсветки. Запатентованная электролюминесцентная технология освещает весь дисплей часов ночью и в условиях слабого освещения.
2. Продолжайте держать кнопку в нажатом положении в течение 3 секунд для поддержания освещения дисплея часов.
3. Нажмите и держите в нажатом положении кнопку **INDIGLO®** в течение 4 секунд для включения ночного режима подсветки NIGHT-MODE® (патент США 4,912,688). На дисплее появится значок .
4. Нажатие любой кнопки при включённой ночной подсветке INDIGLO® предотвращает ее выключение в течение трех секунд.
5. Режим NIGHT-MODE® может быть отключён нажатием и удерживанием в нажатом положении кнопки **INDIGLO®** в течение 4 секунд. В противном случае режим отключится автоматически по истечении 8 часов.

ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТЬ

Если Ваши часы водонепроницаемы, на них будет обозначена соответствующая глубина в метрах или значок ( ).

Глубина уровня водозащиты	p.s.i.a. ** Давление водяного столба ниже поверхности
30м/98футов	**60**
50м/164фута	**86**
100м/328футов	**160**

*абсолютное давление в фунтах на кв. дюйм

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ ВОДОНЕПРОНИЦАЕМОСТИ, НЕ НАЖИМАЙТЕ КНОПКИ ПОД ВОДОЙ.

1. Часы являются водонепроницаемыми только до тех пор, пока стекло, кнопки и корпус остаются неповреждёнными.
2. Часы не являются водолазными часами и не предназначены для ныряния.
3. После контакта с морской водой часы следует сполоснуть в пресной воде.
4. Ударопрочные модели имеют соответствующую маркировку на лицевой стороне часов или задней части корпуса. Такие часы отвечают требованиям МОС по ударопрочности. Тем не менее, следует избегать повреждения стекла циферблата.

ПРИМЕЧАНИЕ: Цвета поляризованной светом композиционной пластмассы могут быть подвержены воздействию хлорированной воды. Возможно обесцвечивание.

БАТАРЕЙКА

Фирма Timex настоятельно рекомендует обращаться в магазин или к ювелиру для замены батарейки. Тип батарейки указан на задней стороне часов. После замены батарейки нажмите переключатель внутреннего сброса, если таковой имеется. Срок службы батарейки оценивается на основании некоторых допущений в отношении условий эксплуатации. Срок службы батарейки может варьироваться в зависимости от конкретных условий эксплуатации.

НЕ БРОСАЙТЕ БАТАРЕЙКУ В ОГОНЬ. НЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЙТЕ БАТАРЕЙКУ. ХРАНИТЕ НЕЗАПАКОВАННЫЕ БАТАРЕЙКИ В НЕДОСТУПНЫХ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТАХ.

ardından bütün diziyi tekrarlar.

ALARM

1. ALM 1 görünene kadar **MODE** düğmesine basın.
2. Alarmı kurmak için **SET/RECALL** düğmesine basın.
3. Saat haneleri yanıp söner. Saati değiştirmek için + / – düğmelerine basın.
4. Dakikayı, AM/PM [öğleden önce / öğleden sonra] (birinci saat görüntüsü 12 saat formatındaysa), DAILY [HER GÜN], WKDAYS [HAFTA İÇİ], WKENDS [HAFTA SONU] veya haftanın herhangi bir günü (haftalık alarm) ayarları için **NEXT** ve + / – düğmelerine basın.
5. Onaylayıp çıkmak için **DONE** düğmesine basın.
6. Alarmı ON (AÇIK) veya OFF (KAPALI) konuma getirmek için **START/LAP** veya **STOP/RESET** düğmesine basın.
7. Kalan alarmları kurmak üzere ALM 2 veya ALM 3'e geçmek için **MODE** düğmesine basın ve yukarıdaki gibi kurun.

İPUÇLARI:
- Alarm açıkken Saat ekranında görünür.
- Alarm zamanı geldiğinde INDIGLO® gece ışığı ve alarm simgesi yanıp söner ve uyarı sesi verilir. Susturmak için herhangi bir düğmeye basın.
- Hiçbir düğmeye basılmazsa, uyarı 20 saniyeden sonra susar ve 5 dakika sonra Yedek Alarm etkinleşir.

NOT: Alarm simgesi sadece alarm çalma saati 12 saatten daha kısa bir süre sonraysa ekranda görüntülenir.

INDIGLO® GECE IŞIĞI/NIGHT-MODE® ÖZELLİĞİ

1. Gece ışığını etkinleştirmek için **INDIGLO® düğmesine** basın. Elektro-lüminesan teknolojisi saatin kadranını geceleri ve düşük ışıklı koşullarda aydınlatır.
2. Işığı devam ettirmek için 3 saniyeye kadar basmaya devam edin.
3. NIGHT-MODE® özelliğini etkinleştirmek için **INDIGLO® düğmesini** 4 saniye basılı tutun. simgesi görünür.
4. NIGHT-MODE® özelliğinde, saatin kadranını 3 saniye aydınlatmak için herhangi bir düğmeye basın.
5. NIGHT-MODE® özelliğini devre dışı bırakmak için **INDIGLO® düğmesini** 4 saniye basılı tutun. Özellik 8 saat sonra kendiliğinden devre dışı kalır.

SU GEÇİRMEZLİK VE DARBE DİRENCİ

Saatiniz su geçirmezse, metre işareti ve ( ) gösterilir.

Su Geçirmezlik Derinliği	p.s.i.a. * Yüzeyin Altındaki Su Basıncı
30m/98ft	**60**
50m/164ft	**86**
100m/328ft	**160**

*inç kare başına libre (mutlak)

UYARI: SU GEÇİRMEZLİĞİ KORUMAK İÇİN SU ALTINDA HİÇBİR DÜĞMEYE BASMAYIN.

1. Saat ancak camı, düğmeleri ve gövdesi sağlam olduğu sürece su geçirmezdir.
2. Saat, dalgıç saati değildir ve dalmak için kullanılmamalıdır.
3. Tuzlu suya girdi kaldıktan sonra saati tatlı suyla yıkayın.
4. Darbe direnci saatin kadranında veya arkasında belirtilir. Saatler, darbe direnci açısından Uluslararası Standartlar Teşkilatı (ISO) testinden geçmek üzere tasarlanmıştır. Ancak, cama hasar vermekten kaçınmak için özen gösterilmelidir.

NOT: Açık Reçine renkleri klorlu sudan etkilenebilir. Renkler solabilir.

PİL

Timex, pilin bir bayi veya kuyumcu tarafından değiştirilmesini önemle önerir. Varsa, pili değiştirirken sıfırlama düğmesine basın. Pilin türü saat gövdesinin arkasında belirtilmiştir. Pil ömrünün tahminleri, kullanımla ilgili bazı varsayımlara dayanır; pil ömrü gerçek kullanıma göre değişebilir.

PİLİ ATEŞE ATMAYIN. TEKRAR ŞARJ ETMEYİN. AÇIKTAKİ PİLLERİ ÇOCUKLARDAN UZAK TUTUN.

TIMEX INTERNATIONAL WARRANTY

Your TIMEX® watch is warranted against manufacturing defects by Timex Group USA, Inc. for a period of ONE YEAR from the original purchase date. Timex and its worldwide affiliates will honor this international Warranty.

Please note that Timex may, at its option, repair your watch by installing new or thoroughly reconditioned and inspected components or replace it with an identical or similar model. **IMPORTANT — PLEASE NOTE THAT THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGES TO YOUR WATCH:**

1) after the warranty period expires;
2) if the watch was not originally purchased from an authorized Timex retailer;
3) from repair services not performed by Timex;
4) from accidents, tampering or abuse; and
5) lens or crystal, strap or band, watch case, attachments or battery. Timex may charge you for replacing any of these parts.

THIS WARRANTY AND THE REMEDIES CONTAINED HEREIN ARE EXCLUSIVE AND IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR PARTICULAR PURPOSE. TIMEX IS NOT LIABLE FOR ANY SPECIAL, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES. Some countries and states do not allow limitations on implied warranties and do not allow exclusions or limitations on damages, so these limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights which vary from country to country and state to state.

To obtain warranty service, please return your watch to Timex, one of its affiliates or the Timex retailer where the watch was purchased, together with a completed original Watch Repair Coupon or, in the U.S. and Canada only, the completed original Watch Repair Coupon or a written statement identifying your name, address, telephone number and date and place of purchase. Please include the following with your watch to cover postage and handling (this is not a repair charge): a US$ 8.00 check or money order in the U.S., a CAN$7.00 cheque or money order in Canada; and a UK£3.50 cheque or money order in the U.K. In other countries, Timex will charge you for postage and handling. NEVER INCLUDE A SPECIAL WATCHBAND OR ANY OTHER ARTICLE OF PERSONAL VALUE IN YOUR SHIPMENT.

For the U.S., please call 1-800-448-4639 for additional warranty information. For Canada, call 1-800-263-0981. For Brazil, call +55 (11) 5572 9733. For Mexico, call 01-800-01-060-00. For Central America, the Caribbean, Bermuda and the Bahamas, call (501) 370-5775 (U.S.). For Asia, call 852-2815-0091. For the U.K., call 44 020 8687 9620. For Portugal, call 351 212 946 017. For France, call 03 81 63 42 51 (10 a.m. - 12 Noon). For Germany/Austria: +43 662 88921 30. For the Middle East and Africa, call 971-4-310850. For other areas, please contact your local Timex retailer or Timex distributor for warranty information. In Canada, the U.S. and in certain other locations, participating Timex retailers can provide you with a postage-paid, pre-addressed Watch Repair Mailer for your convenience in obtaining factory service.

©2013 Timex Group USA, Inc. TIMEX and NIGHT-MODE are trademarks of Timex Group B.V. and its subsidiaries.

GARANŢIA INTERNAŢIONALĂ TIMEX

Ceasul dumneavoastră TIMEX® este garantat contra defectelor de fabricaţie de către Timex Group USA, Inc. pentru o perioadă de un an de la data cumpărării originare. Timex şi filialele din toată lumea vor onora această GARANŢIE INTERNAŢIONALĂ.

Vă rugăm să reţineţi că Timex poate, la latitudinea proprie, să repare ceasul dumneavoastră prin instalarea de componente noi sau temeinic reconditionate şi controlate sau să îl înlocuiască cu un model identic sau similar. **IMPORTANT – RETINEŢI CĂ ACEASTĂ GARANŢIE NU ACOPERĂ DEFECTELE SAU STRICĂCIUNILE CEASULUI DUMNEAVOASTRĂ ÎN URMĂTOARELE SITUAŢII :**

1) după expirarea termenului de garanţie;
2) dacă iniţial ceasul n-a fost cumpărat de la un distribuitor autorizat Timex;
3) dacă servicul de reparaţie n-a fost efectuat de Timex;
4) în caz de accident, abuz sau încercare de modificare neautorizată; şi
5) lentilă sau cristal, curea sau bandă, cutie, anexe sau baterii. Pentru înlocuirea oricăreia din aceste componente Timex poate să vă ceară plată.

PREZENTA GARANŢIE ŞI REMEDIILE PE CARE LE OFERĂ SUNT EXCLUSIVE ŞI ÎNLOCUIESC TOATE CELELALTE GARANŢII, EXPLICITE SAU IMPLICITE, INCLUSIV ORICE GARANŢIE IMPLICITĂ DE VANDABILITATE SAU ADECVARE PENTRU UN SCOP SPECIFIC. TIMEX NU ESTE RĂSPUNZĂTOR PENTRU NICIO DAUNĂ SPECIALĂ, INCIDENTALĂ SAU CONSECVENTIALĂ. Unele ţări şi state nu admit limitări ale garanţiilor implicite şi nu admit excluderi sau limitări ale daunelor. În cazul acesta este posibil ca aceste limitări să nu fie aplicabile pentru dumneavoastră. Această garanţie vă conferă drepturi juridice specifice; e posibil să mai aveţi şi alte drepturi care variază de la ţară la ţară şi de la stat la stat.

Ca să obţineţi servicul de garanţie vă rugăm să înapoiaţi ceasul dumneavoastră la Timex sau una din filialele vânzătorului de Timex de la care aţi cumpărat ceasul, împreună cu originalul Cuponului de reparaţii al ceasului completat sau, doar în SUA şi Canada, originalul Cuponului de reparaţii al ceasului completat sau o declaraţie scrisă identificând numele dumneavoastră, adresa, numărul de telefon şi data şi locul cumpărării. Vă rugăm să includeţi odată cu ceasul următoarea sumă care să acopere cheltuielile poştale şi de manipulare (şi care nu reprezintă plată pentru reparaţii): în SUA un cec sau mandat poştal de 8 USD; în Canada un cec sau mandat poştal de 7 CAN; în Anglia un cec sau mandat poştal de 3,50 GBP. În alte ţări Timex vă va trimite nota de plată pentru servicul poştal şi de manipulare. NU INCLUDEŢI NICIODATĂ ÎN PACHET VREO CUREA DE CEAS SPECIALĂ SAU ORICE ALT ARTICOL DE VALOARE PERSONALĂ.

În SUA vă rugăm să sunaţi la 1-800-448-4639 pentru informaţii suplimentare de garanţie. În Canada sunaţi la 1-800-263-0981. În Brazilia sunaţi la +55 (11) 5572 9733. În Mexic sunaţi la 01-800-01-060-00. În America Centrală, Caraibe, Bermuda şi Bahamas, sunaţi la (501) 370-5775 (SUA) În Asia sunaţi la 852-2815-0091. În Marea Britanie sunaţi la 44 020 8687 9620. În Portugalia, sunaţi la 351 212 946 017. În Franţa, sunaţi la 03 81 63 42 51 (10 - 12). În Germania/Austria: +43 662 88921 30. În Orientul Mijlociu şi Africa, sunaţi la 971-4-310850. În alte zone vă rugăm să contactaţi vânzătorul Timex local sau distribuitorul Timex local pentru informaţii legate de garanţie. În Canada, Statele Unite ale Americii şi în alte locaţii, agenţi autorizaţi Timex vă pot oferi plicuri speciale, prefrancate, pentru a vă facilita accesul la servicile producătorului.

©2013 Timex Group USA, Inc. TIMEX şi NIGHT-MODE sunt mărci înregistrate ale Timex Group B.V. şi ale firmelor lor afiliate.

МЕЖДУНАРОДНАЯ ГАРАНТИЯ НА ЧАСЫ TIMEX

Фирма Timex Group USA, Inc. гарантирует отсутствие в ваших часах TIMEX® каких-либо производственных дефектов на период до ОДНОГО ГОДА со дня первоначальной покупки. Фирма Timex и ее международные филиалы признают настоящую международную гарантию.

Пожалуйста, учтите, что фирма Timex может, на свое усмотрение, отремонтировать ваши часы с использованием новых или полностью отремонтированных и проведших инспекцию компонентов или заменить изделием той же или аналогичной модели. **ВНИМАНИЕ: ПОЖАЛУЙСТА, ИМЕЙТЕ В ВИДУ, ЧТО НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА ДЕФЕКТЫ ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ ВАШИХ ЧАСОВ ПРИ СЛЕДУЮЩИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ:**

1) по истечении срока гарантии;
2) если часы не были куплены первоначально у официального распространителя продукции фирмы Timex;
3) если повреждения явились результатом ремонта или обслуживания, не произведенного фирмой Timex;
4) если повреждения явились результатом аварии, вскрытия часов или других недозволенных действий; кроме того,
5) гарантия не распространяется на стекло, ремешок или браслет, футляр от часов, прочие принадлежности и батарейку. Замена этих частей может быть произведена фирмой Timex за дополнительную плату.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ И ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ ЕЮ МЕРЫ ЯВЛЯЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМИ И ЗАМЕНЯЮТ ВСЕ ДРУГИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ ЛЮБЫЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ КОММЕРЧЕСКОГО КАЧЕСТВА ИЛИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ КАКОГО-ЛИБО КОНКРЕТНОГО ПРИМЕНЕНИЯ. КОМПАНИЯ TIMEX НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКИЕ-ЛИБО ОСОБЫЕ, ПОБОЧНЫЕ ИЛИ ВТОРИЧНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ. Некоторые страны и штаты не допускают ограничений в отношении подразумеваемых гарантий и не допускают исключений или ограничений в отношении повреждений. В таком случае на Вас не будут распространяться эти ограничения. Настоящая гарантия предоставляет Вам конкретные юридические права, но Вы можете иметь также и другие права, варьирующиеся в зависимости от конкретной страны или штата.

Для получения гарантийного обслуживания, пожалуйста, верните Ваши часы в фирму Timex, в одно из ее отделений или официальному распространителю ее продукции, у которого часы были куплены. Пожалуйста, предоставьте заполненный оригинал гарантийного талона на ремонт часов, а в США и Канаде - заполненный оригинал гарантийного талона на ремонт часов или сопроводительное письмо с указанием Вашего имени, адреса, номера телефона, а также даты и места покупки часов.

Пожалуйста, включите оплату почтовых расходов и затрат на упаковку (не включённых в стоимость ремонта) в виде: чека или платёжного поручения на сумму 8.00 долларов США на территории США; чека или платёжного поручения на сумму 7.00 канадских долларов на территории Канады; чека или платёжного поручения на сумму 2.50 английских фунтов стерлингов на территории Великобритании. В других странах фирма Timex представит Вам счёт за почтовые расходы и затраты на упаковку. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ НЕ ПРИКЛАДЫВАЙТЕ К ВАШЕЙ ПОСЫЛКЕ БРАСЛЕТ ОТ ЧАСОВ ИЛИ КАКИЕ-ЛИБО ПРЕДМЕТЫ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ДЛЯ ВАС ЛИЧНУЮ ЦЕННОСТЬ.

Для получения дополнительной информации о гарантии, пожалуйста, звоните по телефону 1-800-448-4639 на территории США. Телефон для Канады: 1-800-263-0981. В Бразилии звоните по телефону: +55 (11) 5572 9733. В Мексике звоните по телефону: 01-800-01-060-00. В Центральной Америке, Карибских странах, на Бермуде и Багамах звоните по телефону: (501) 370-5775 (США). В Азии звоните по телефону: 852-2815-0091. В Великобритании звоните по телефону: 44 020 8687 9620. В Португалии звоните по телефону: 351 212 946 017. Во Франции звоните по телефону: 33 3 81 63 42 00. В Германии/Австрии звоните по телефону: +43 662 889 2130. На Ближнем Востоке и в Африке звоните по телефону: 971-4-310850. Для получения дополнительной информации о гарантии в других регионах, пожалуйста, свяжитесь с местным представителем или дистрибьютором фирмы Timex. В Канаде, США и в некоторых других регионах некоторые дистрибьюторы фирмы Timex могут предоставить Вам предоплаченные специальные почтовые упаковки для отправки часов в ремонт с уже напечатанным адресом получателя. Это облегчит для Вас процесс получения фабричного обслуживания.

©2013 Timex Group USA, Inc. TIMEX и NIGHT-MODE являются торговыми марками компании Timex Group B.V. и её филиалов.

TIMEX INTERNATIONAL GARANTİSİ

TIMEX® saatiniz üretim kusurlarına karşı Timex Group USA Inc. şirketi tarafından, ilk satın alınma tarihinden başlayarak BİR YIL süreyle garantilidir. Timex ve dünya genelindeki iştirakleri bu Uluslararası Garantiyi sağlayacaktır.

Lütfen dikkat: Timex, isteme hakkı kendisine ait olmak üzere saatinizi yeni veya fabrikada yenilenmiş ve denetlenmiş parçalar monte ederek tamir edebilir ya da aynı veya benzer bir modelle değiştirebilir. **ÖNEMLİ — BU GARANTİ, SAATİNİZİN AŞAĞIDA BELİRTİLEN PARÇALARINI VEYA AŞAĞIDAKİ DURUMLARDA MARUZ KALDIĞI KUSUR YA DA HASARLARI KAPSAMAZ:**

1) Garanti dönemi sona erdikten sonra olusan hasar ve kusurlar;
2) Başlangıçta saat, yetkili bir Timex bayisinden satın alınmadıysa;
3) Tamir servisleri Timex tarafından yapılmadıysa;
4) Kaza, tahrifat veya kötü kullanım sonucunda olusan hasar ya da kusurlar; ve
5) Cam veya kristal, kordon veya kayış, saat gövdesi, ekler veya pil. Timex, bu parçaların herhangi birini değiştirme ücretini sizden alabilir.

BU BELGENİN İÇİNDEKİ GARANTİ VE TAZMİNATLARLA İLİŞİLER MÜNHASIR OLUP, HER TÜRLÜ ZIMNİ SATILABİLİRLİK VEYA BELLİ BİR AMACA UYGUNLUK GARANTİLERİ DAHİL OLMAK ÜZERE TÜM DİĞER AÇIK VEYA ZIMNİ GARANTİLERİN YERİNE GEÇER. TIMEX, HÇBİR ÖZEL, RASTLANTISAL VEYA DOLAYLI HASARDAN SORUMLU DEĞİLDİR. Bazı ülkeler zımni garantiler üzerindeki kısıtlamaların yara sını zararlara ilişkin istisnalara ve sınırlamalara da izin vermediğinden bu sınırlamalar sizin için geçerli olmayabilir. Bu garanti size belirli yasal haklar verir ve bunların yarı sını ülkeden ülkeye değişebilecek diğer haklarınız da olabilir.

Garanti servisi almak için lütfen, doldurulmuş Saat Onarım Kuponu (Watch Repair Coupon) (ya da sadece ABD ve Kanada için, doldurulmuş Saat Onarım Kuponu veya adınızı, soyadınızı, adresinizi, telefon numarasınızı ve satın alma tarihi ve yerini belirten bir yazı) ile birlikte saatinizi Timex'e, iştiraklerinden birine veya saatin satın alındığı Timex bayiine gönderin. Saatinizde birikte, posta ve muamele ücretlerini (onarım bedeli değildir) karşılamak üzere lütfen şunları gönderin: ABD'de 8.00 Amerikan dolları tutarında bir çek veya posta havalesi; Kanadada 7.00 Kanada dolları tutarında bir çek veya posta havalesi; ve İngilterede 3.50 sterlin tutarında bir çek veya posta havalesi. Diğer ülkelerde Timex posta ve muamele bedellerini sizden alacaktır. GÖNDERİNİZE ASLA ÖZEL BİR SAAT KORDONUNU VEYA KİŞİSEL DEĞERİ OLAN DİĞER HERHANGİ BİR EŞYAYI DAHİL ETMEYİN.

ABD'de ek garanti bilgileri için lütfen 1-800-448-4639'u arayın. Kanadada 1-800-263-0981'i arayın. Brezilyada +55 (11) 5572 9733'ü arayın. Meksikada 01-800-01-060-00'ı arayın. Orta Amerikada, Karayiplerde, Bermudada ve Bahamalarda (501) 370-5775'i arayın (ABD numarasıdır). Asyada 852-2815-0091'i arayın. İngilterede 44 020 8687 9620'yi arayın. Portekizde 351 212 946 017'yi arayın. Fransada 03 81 63 42 51'i arayın (10.00 - 12.00 arasında). Almanya/Avusturyada +43 662 88921 30'u arayın. Orta Doğu ve Afrikada 971-4-310850'yi arayın. Tüm diğer bölgelerde garanti bilgisi için lütfen yerel Timex bayiniz veya Timex dağıtıcınız ile temas kurun. Kanada, ABD ve belirli diğer ülkelerde, katılımcı Timex bayileri fabrika servisi almanıza kolaylık sağlamak üzere size posta ücreti ödenmiş, üzerinde doğru adres yazılı bir Saat Onarım Zarfı verebilir.

©2013 Timex Group USA, Inc. TIMEX ve NIGHT-MODE, Timex Group B.V. ve bağlı şirketlerinin ticari markalarıdır.